

Podręcznik użytkownika

BOSE

QUIETCOMFORT® 35 II
NOISE CANCELLING

Należy przeczytać i zachować wszystkie zalecenia dotyczące bezpieczeństwa, zabezpieczeń i korzystania z tego produktu.

CE Firma Bose Corporation niniejszym deklaruje, że ten produkt jest zgodny z podstawowymi wymaganiami i zaleceniami określonymi w dyrektywie 2014/53/UE oraz innych obowiązujących dyrektywach UE. Deklaracja zgodności jest dostępna w następującej witrynie internetowej: www.Bose.com/compliance

OSTRZEŻENIA/PRZESTROGI

- NIE WOLNO korzystać ze słuchawek przy wysokim poziomie głośności przez dłuższy czas.
 - Aby zapobiec uszkodzeniu słuchu, ze słuchawek należy korzystać przy komfortowym, średnim poziomie głośności.
 - Przed założeniem słuchawek należy zmniejszyć poziom głośności, a następnie stopniowo zwiększać go do momentu osiągnięcia poziomu umożliwiającego komfortowe słuchanie.
- NIE NALEŻY korzystać ze słuchawek podczas prowadzenia pojazdów. Dotyczy to zarówno rozmów telefonicznych, jak i innych zastosowań.
- NIE WOLNO korzystać ze słuchawek w trybie redukcji szumów w przypadku, gdy brak możliwości usłyszenia dźwięków otoczenia może stwarzać zagrożenie dla użytkownika lub innych osób, np. podczas jazdy na rowerze, poruszania się w miejscach o dużym natężeniu ruchu drogowego, w pobliżu placu budowy lub torów kolejowych itp.
 - Aby mieć pewność, że dźwięki otoczenia, w tym alarmy i sygnały ostrzegawcze, będą słyszalne, należy zdjąć słuchawki lub korzystać ze słuchawek z wyłączoną funkcją redukcji szumów i dostosować poziom głośności.
 - Należy mieć świadomość sposobu, w jaki podczas korzystania ze słuchawek zmienia się charakter ważnych dźwięków, takich jak przypomnienia lub ostrzeżenia.
- NIE NALEŻY korzystać ze słuchawek, jeśli wydają głośne, nietypowe dźwięki. W takiej sytuacji należy wyłączyć słuchawki i skontaktować się z Działem Obsługi Klienta firmy Bose.
- W przypadku odczucia wzrostu temperatury lub utraty dźwięku należy natychmiast zdjąć słuchawki.
- NIE NALEŻY korzystać z adapterów do telefonów komórkowych w celu podłączenia słuchawek do gniazda w fotelu samolotu, ponieważ może to spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie sprzętu w wyniku przegrzania.
- NIE wolno używać słuchawek jako zestawu słuchawek lotniczych.



Produkt zawiera małe części, które mogą spowodować zadławienie się w przypadku połknięcia. Nie jest on odpowiedni dla dzieci w wieku poniżej 3 lat.



Produkt zawiera elementy magnetyczne. Skonsultuj się z lekarzem, aby dowiedzieć się, czy może to mieć wpływ na funkcjonowanie implantów medycznych.

- Aby ograniczyć ryzyko pożaru oraz porażenia prądem, należy chronić urządzenie przed deszczem, cieczami i wilgocią.
- NIE WOLNO dokonywać modyfikacji produktu bez zezwolenia.
- Produktu należy używać wyłącznie z zasilaczem atestowanym przez odpowiednią instytucję, który jest zgodny z lokalnymi przepisami (np. UL, CSA, VDE, CCC).
- Nie należy wystawiać produktów z akumulatorami na działanie zbyt wysokich temperatur (np. nie należy przechowywać ich w miejscu narażonym na bezpośrednie światło słoneczne, ogień itp.).

UWAGA: Urządzenie zostało przetestowane i uznane za zgodne z wymaganiami dotyczącymi urządzeń cyfrowych klasy B określonymi w części 15 przepisów FCC. Wymagania te określono w celu zapewnienia ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacjach budynków mieszkalnych. Urządzenie wytwarza oraz wykorzystuje energię promieniowania o częstotliwości radiowej i może powodować zakłócenia komunikacji radiowej, jeżeli nie jest zainstalowane i użytkowane zgodnie z zaleceniami producenta. Nie można jednak zagwarantować, że działanie niektórych instalacji nie będzie zakłócać. Jeżeli urządzenie zakłóca odbiór radiowy lub telewizyjny, co można sprawdzić poprzez jego wyłączenie i ponownie włączenie, zakłócenia tego typu można eliminować, korzystając z jednej z następujących metod:

- Zmiana ustawienia lub lokalizacji anteny odbiorczej.
- Zwiększenie odległości pomiędzy urządzeniem a odbiornikiem.
- Podłączenie urządzenia do gniazda sieciowego w innym obwodzie niż ten, do którego podłączony jest odbiornik.
- Skonsultowanie się z dystrybutorem lub doświadczonym technikiem radiowo-telewizyjnym w celu uzyskania pomocy technicznej.

W wyniku zmian lub modyfikacji wprowadzonych bez wyraźnej zgody firmy Bose Corporation użytkownik może zostać pozbawiony prawa do korzystania z urządzenia.

To urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów komisji FCC i standardami RSS organizacji ISED Canada dotyczącymi licencji. Zezwolenie na użytkowanie urządzenia jest uzależnione od spełnienia następujących dwóch warunków:

(1) urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń i (2) musi być odporne na zakłócenia zewnętrzne, łącznie z zakłóceniami powodującymi nieprawidłowe funkcjonowanie.

To urządzenie jest zgodne z dopuszczalnymi wartościami granicznymi narażenia na promieniowanie, określonymi dla populacji ogólnej przez komisję FCC i organizację ISED Canada. Urządzenie nie może znajdować się w pobliżu ani być używane w połączeniu z innymi antenami lub nadajnikami.

Urządzenie spełnia wymagania IMDA.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Rozporządzenie dotyczące urządzeń radiowych małej mocy

Artykuł XII

Zgodnie z rozporządzeniem dotyczącym urządzeń radiowych małej mocy bez zgody udzielonej przez NCC żadna firma, przedsiębiorstwo ani użytkownik nie ma prawa zmieniać częstotliwości, zwiększać mocy nadawczej ani modyfikować oryginalnych parametrów oraz sposobu działania zatwierdzonych urządzeń radiowych małej mocy.

Artykuł XIV

Urządzenia radiowe małej mocy nie mogą wpływać na bezpieczeństwo lotnicze ani zakłócać komunikacji służbowej. W przypadku stwierdzenia zakłóceń użytkownik ma obowiązek natychmiast zaprzestać użytkowania urządzenia do momentu ustąpienia zakłóceń. Komunikacja służbowa oznacza komunikację radiową prowadzoną zgodnie z ustawą Prawo telekomunikacyjne.

Urządzenia radiowe małej mocy muszą ulegać zakłóceniom pochodzącym z komunikacji służbowej lub urządzeń promieniujących w radiowym pasmie ISM.

NIE WOLNO podejmować prób wyjęcia akumulatora litowo-jonowego z tego urządzenia. W celu wyjęcia go należy skontaktować się z lokalnym sprzedawcą produktów firmy Bose lub z wykwalifikowanym technikiem.

Europa:

Zakres częstotliwości roboczej urządzenia 2400–2483,5 MHz.

Maksymalna moc nadawcza poniżej 20 dBm EIRP.

Maksymalna moc nadawcza jest niższa niż limity ustawowe, dlatego test SAR nie jest konieczny i można uzyskać zwolnienie zgodnie z obowiązującymi przepisami.



廢電池請回收

Zużyte akumulatory należy utylizować w odpowiedni sposób, zgodnie z lokalnymi przepisami. Nie spalać.

INFORMACJE DOTYCZĄCE PRZEPISÓW



Ten symbol oznacza, że produktu nie należy wyrzucać razem z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Produkt należy dostarczyć do odpowiedniego miejsca zbiórki w celu recyklingu. Właściwy sposób utylizacji i recyklingu pomaga chronić zasoby naturalne, ludzkie zdrowie i środowisko naturalne. Aby uzyskać więcej informacji na temat utylizacji i recyklingu tego produktu, skontaktuj się z samorządem lokalnym, zakładem utylizacji odpadów albo sklepem, w którym produkt został nabyty.



Akumulatorowa bateria litowo-jonowa zainstalowana w tym urządzeniu powinna być usuwana wyłącznie przez wykwalifikowanego technika. Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się z lokalnym sprzedawcą produktów Bose lub skorzystać z witryny internetowej <https://www.bose.com/compliance>.



| Nazwy i zawartość toksycznych lub szkodliwych substancji albo pierwiastków | | | | | | |
|---|---|-----------|-----------|-----------------------------------|-----------------------------|-----------------------------------|
| Nazwa części | Toksyczne lub szkodliwe substancje albo pierwiastki | | | | | |
| | Ołów (Pb) | Rtęć (Hg) | Kadm (Cd) | Sześciowartościowy chrom (Cr(VI)) | Polibromowany bifenył (PBB) | Polibromowany difenyloeter (PBDE) |
| Polichlorowane bifenyle (PCB) | X | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Części metalowe | X | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Części z tworzyw szt. | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Głośnik | X | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Kable | X | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Tę tabelę przygotowano zgodnie z wymaganiami normy SJ/T 11364. | | | | | | |
| O: Wskazuje, że zawartość danej substancji toksycznej lub szkodliwej we wszystkich materiałach homogenicznych użytych w tej części nie przekracza limitu określonego w normie GB/T 26572. | | | | | | |
| X: Wskazuje, że dana substancja toksyczna lub szkodliwa zawarta w co najmniej jednym z homogenicznych materiałów użytych w tej części przekracza limit określony w normie GB/T 26572. | | | | | | |

Data produkcji: Ósma cyfra numeru seryjnego oznacza rok produkcji. Na przykład cyfra „0” oznacza rok 2010 lub 2020.

Importer — Chiny: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plant 9, No. 353 North Riyang Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Importer — UE: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands

Importer — Tajwan: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No. 10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan
Numer telefonu: +886-2-2514 7676

Importer — Meksyk: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Numer telefonu: +5255 (5202) 3545

Zakres temperatur otoczenia (ładowanie): od 0°C do 45°C

Zakres temperatur otoczenia (rozładowywanie): od -20°C do 60°C

Identyfikator CMIIT ID znajduje się na wewnętrznej powierzchni lewej muszli słuchawek.

Informacje dotyczące zabezpieczeń



Ten produkt może automatycznie otrzymywać aktualizacje zabezpieczeń od firmy Bose po ustanowieniu połączenia z aplikacją Bose Connect. Aby otrzymywać aktualizacje zabezpieczeń przy użyciu aplikacji mobilnej, należy przeprowadzić proces konfiguracji produktu w aplikacji Bose Connect. **Jeżeli ten proces konfiguracji nie zostanie przeprowadzony, użytkownik będzie zobowiązany do samodzielnego instalowania aktualizacji zabezpieczeń udostępnianych przez firmę Bose w witrynie internetowej btu.bose.com.**

Apple, logo Apple, iPad, iPhone oraz iPod są znakami towarowymi firmy Apple Inc. zarejestrowanymi w Stanach Zjednoczonych i w innych krajach. App Store jest znakiem usługowym firmy Apple Inc. Znak towarowy „iPhone” jest używany na podstawie licencji firmy Aiphone K.K.

Znak „Made for Apple” oznacza, że dane akcesorium zostało zaprojektowane pod kątem współpracy z produktami firmy, które są na nim wyszczególnione, i poddane procesowi certyfikacji potwierdzającemu spełnienie standardów jakości firmy Apple. Firma Apple nie ponosi odpowiedzialności za działanie tego urządzenia ani jego zgodność z przepisami lub normami bezpieczeństwa.

Znak słowny i logo *Bluetooth*[®] są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Bluetooth SIG, Inc., używanymi przez firmę Bose Corporation na podstawie licencji.

Google, Android i Google Play są znakami towarowymi firmy Google LLC.

N-Mark jest znakiem towarowym lub zastrzeżonym znakiem towarowym firmy NFC Forum, Inc. zarejestrowanym w Stanach Zjednoczonych i w innych krajach.

Bose, Bose Connect, Bose Home Speaker, Bose Music, Bose Portable Home Speaker, Bose Smart Soundbar, Bose Solo Soundbar Series, Bose Soundbar, QuietComfort i SimpleSync są znakami towarowymi firmy Bose Corporation.

Siedziba główna firmy Bose Corporation: 1-877-230-5639

© 2020 Bose Corporation. Żadnej części tej publikacji nie wolno powielać, modyfikować, rozpowszechniać ani wykorzystywać w inny sposób bez uprzedniego uzyskania pisemnego zezwolenia.

ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

Aplikacja Bose® Connect

Co można zrobić za pomocą aplikacji Bose Connect? 9

Co znajduje się w opakowaniu?

Zawartość opakowania 10

Elementy sterowania słuchawkami

Włączenie zasilania 12

 Wyłącznik czasowy 12

Wyłączenie zasilania 13

Funkcje słuchawek 14

 Funkcje odtwarzania multimedialnych i regulowania głośności 14

 Funkcje połączeń telefonicznych 15

 Funkcje przycisku akcji 16

Funkcja redukcji szumów

Tryby redukcji szumów 17

Zmianianie trybu redukcji szumów przy użyciu przycisku akcji 17

Sterowanie głosem

Dostęp do sterowania głosem 18

Ładowanie akumulatora

Ładowanie akumulatora słuchawek 19

 Czas ładowania 19

 Odsłuchiwanie monitu głosowego informującego o poziomie
 naładowania akumulatora 19

Wskaźniki stanu

Wskaźnik *Bluetooth*® 20

Wskaźnik akumulatora 20

Monity głosowe

| | |
|------------------------------------|----|
| Wstępnie zainstalowane języki..... | 21 |
| Zmienianie języka | 21 |
| Wyłączanie monitów głosowych..... | 21 |

Połączenia *Bluetooth*

| | |
|--|----|
| Łączenie z urządzeniem przenośnym przy użyciu aplikacji Bose® Connect (zalecane) | 22 |
| Wybór alternatywnej metody łączenia..... | 23 |
| Łączenie za pomocą menu <i>Bluetooth</i> w urządzeniu przenośnym | 23 |
| Łączenie za pomocą funkcji NFC w urządzeniu przenośnym | 25 |
| Odłączanie urządzenia przenośnego..... | 26 |
| Ponowne łączenie z urządzeniem przenośnym..... | 26 |

Obsługa kilku połączeń *Bluetooth*

| | |
|---|----|
| Podłączanie kolejnego urządzenia przenośnego..... | 27 |
| Identyfikowanie podłączonych urządzeń przenośnych..... | 27 |
| Przełączanie między dwoma podłączonymi urządzeniami przenośnymi... .. | 27 |
| Ponowne łączenie z podłączonym wcześniej urządzeniem | 28 |
| Czyszczenie listy parowania słuchawek | 28 |

Połączenia przewodowe

| | |
|-------------------------------|----|
| Podłączanie kabla audio | 29 |
|-------------------------------|----|

Podłączanie produktów Bose

| | |
|--|----|
| Podłączanie głośnika Bose Home Speaker lub Bose Soundbar | 30 |
| Korzyści | 30 |
| Zgodne produkty..... | 30 |
| Łączenie przy użyciu aplikacji Bose Music | 31 |
| Ponowne podłączanie głośnika Bose Home Speaker lub Bose Soundbar.... | 31 |

ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

Pielęgnacja i konserwacja

| | |
|----------------------------------|----|
| Przechowywanie słuchawek..... | 32 |
| Czyszczenie słuchawek..... | 33 |
| Części zamienne i akcesoria..... | 33 |
| Ograniczona gwarancja..... | 33 |
| Położenie numeru seryjnego..... | 34 |

Rozwiązywanie problemów

| | |
|--------------------------|----|
| Typowe rozwiązania | 35 |
|--------------------------|----|

Pobierz aplikację Bose Connect, aby aktualizować oprogramowanie, personalizować ustawienia słuchawek, zarządzać w łatwy sposób połączeniami *Bluetooth* oraz mieć dostęp do nowych funkcji.

Co można zrobić za pomocą aplikacji Bose Connect?

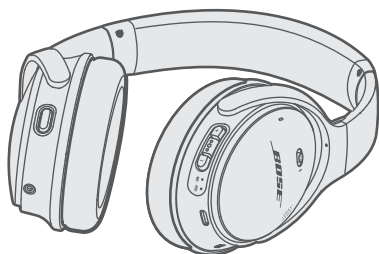
- Łączyć się w łatwy sposób z wieloma urządzeniami przenośnymi i przełączać między nimi jednym szybkim przesunięciem.
- Skonfigurować przycisk akcji.
- Udostępniać muzykę znajomym.
- Dostosować ustawienia słuchawek:
 - nadać nazwę słuchawkom,
 - wybrać język monitów głosowych lub wyłączyć monity głosowe,
 - zmienić tryb redukcji szumów,
 - zmienić ustawienia wyłącznika czasowego.
- Uzyskać dostęp do przewodnika po produkcie oraz pomocy.
- Zaktualizować oprogramowanie słuchawek do najnowszej wersji.



CO ZNAJDUJE SIĘ W OPAKOWANIU?

Zawartość opakowania

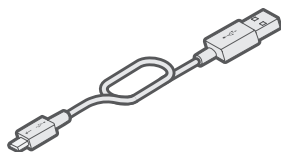
Sprawdź, czy w opakowaniu znajdują się przedstawione poniżej elementy:



Słuchawki bezprzewodowe
Bose® QuietComfort® 35 II



Futurał



Kabel USB



Kabel audio 3,5 mm

Uwaga: Nie wolno korzystać z produktu, jeśli jakkolwiek jego część jest uszkodzona. Należy powiadomić autoryzowanego dystrybutora produktów firmy Bose® lub Dział Obsługi Klienta firmy Bose. Odwiedź stronę global.Bose.com/Support/QC35ii

ELEMENTY STEROWANIA SŁUCHAWKAMI



Włączenie zasilania

Przesuń przełącznik zasilania / trybu *Bluetooth*  w prawo w położenie oznaczone symbolem .

Zostanie odtworzony monit głosowy informujący o poziomie naładowania akumulatora, a wskaźnik akumulatora  zaświeci się zgodnie z aktualnym poziomem naładowania.



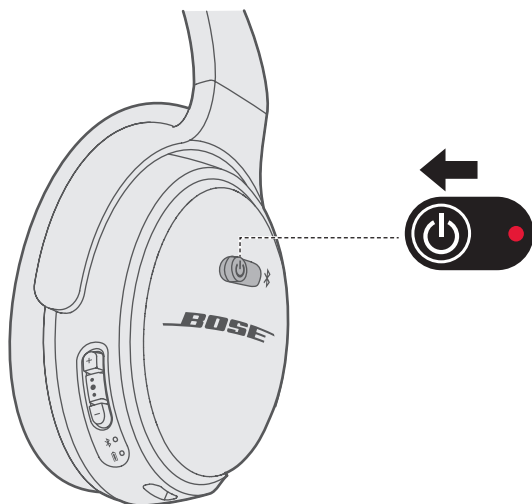
Wyłącznik czasowy

Wyłącznik czasowy pozwala oszczędzać energię akumulatora, gdy słuchawki nie są używane.

Aby skonfigurować i dostosować wyłącznik czasowy, należy skorzystać z aplikacji Bose® Connect.

Wyłączenie zasilania

Przesuń przełącznik zasilania / trybu *Bluetooth*  w lewo.

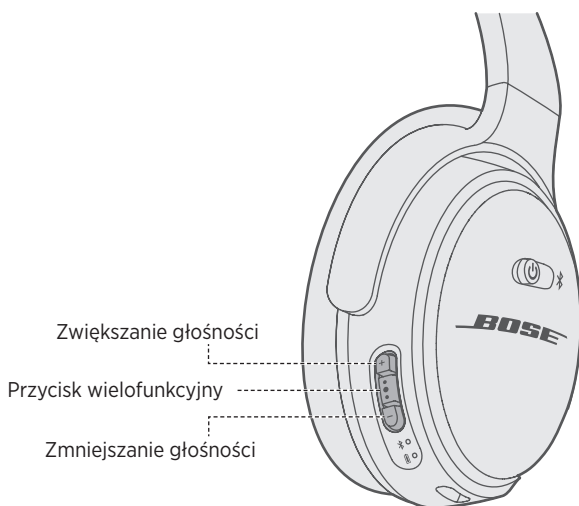


Uwaga: Po wyłączeniu słuchawek funkcja redukcji szumów jest dezaktywowana.

Funkcje słuchawek

Elementy sterowania słuchawkami są umieszczone w tylnej części prawej muszli.

Funkcje odtwarzania multimedialnych i regulowania głośności



| Funkcja | Sposób wywołania |
|-------------------------------|--|
| Odtwarzanie/pauza | Naciśnij przycisk wielofunkcyjny ●●●. |
| Przeskakiwanie do przodu | Naciśnij dwukrotnie przycisk ●●●. |
| Przeskakiwanie do tyłu | Naciśnij trzykrotnie przycisk ●●●. |
| Szybkie przewijanie do przodu | Naciśnij dwukrotnie przycisk ●●● i przytrzymaj go przy drugim naciśnięciu. |
| Szybkie przewijanie do tyłu | Naciśnij trzykrotnie przycisk ●●● i przytrzymaj go przy trzecim naciśnięciu. |
| Zwiększanie głośności | Naciśnij przycisk +. |
| Zmniejszanie głośności | Naciśnij przycisk -. |

Funkcje połączeń telefonicznych

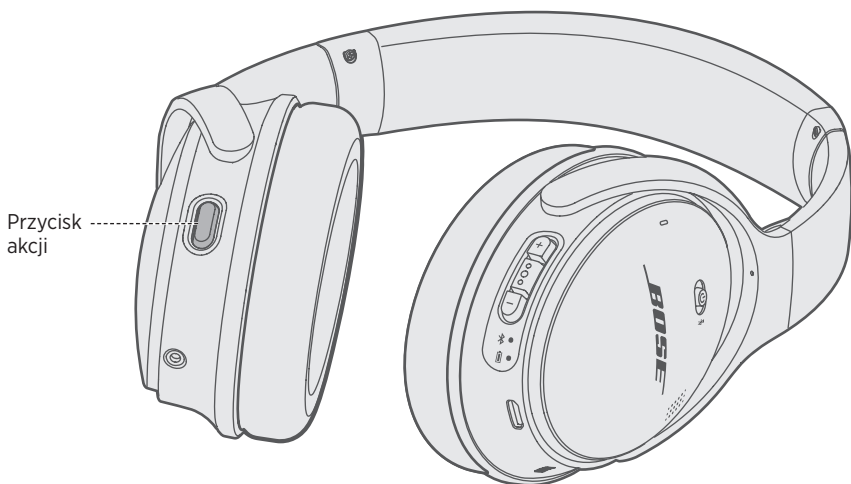
Przycisk wielofunkcyjny ●●● i mikrofon znajdują się w tylnej części prawej muszli słuchawek.



| Funkcja | Sposób wywołania |
|--|--|
| Odbieranie połączenia telefonicznego | Naciśnij przycisk ●●●. |
| Kończenie połączenia telefonicznego | Naciśnij przycisk ●●●. |
| Odrzucenie połączenia przychodzącego | Naciśnij przycisk ●●● i przytrzymaj go przez sekundę. |
| Odbieranie nowego połączenia przychodzącego i zawieszanie bieżącej rozmowy | Podczas rozmowy naciśnij raz przycisk ●●●. |
| Odrzucenie nowego połączenia przychodzącego i kontynuowanie bieżącej rozmowy | Podczas rozmowy naciśnij przycisk ●●● i przytrzymaj go przez sekundę. |
| Przełączanie między dwoma połączeniami | Gdy aktywne są dwa połączenia, naciśnij dwukrotnie przycisk ●●●. |
| Tworzenie połączenia konferencyjnego | Gdy aktywne są dwa połączenia, naciśnij przycisk ●●● i przytrzymaj go przez sekundę. |
| Włączanie/wyłączanie wyciszenia rozmowy | Podczas rozmowy naciśnij jednocześnie przyciski + i -. |

Funkcje przycisku akcji

Za pomocą przycisku akcji można zmieniać tryb redukcji szumów w szybki i prosty sposób. Przycisk akcji znajduje się w tylnej części lewej muszli słuchawek.



W celu zmiany ustawienia trybu redukcji szumów naciśnij przycisk akcji, a następnie go zwolnij.

Aby uzyskać więcej informacji na temat poszczególnych trybów redukcji szumów, patrz: strona 17.

Funkcja redukcji szumów usuwa niepożądane szумы, zapewniając wyraźniejszy i bardziej rzeczywisty dźwięk. Tryb redukcji szumów można wybrać w zależności od swoich preferencji odsłuchowych i otoczenia.

Tryby redukcji szumów

| Tryb redukcji szumów | Opis |
|----------------------|---|
| Wysoki | Światowej klasy system redukcji szumów i zoptymalizowany dźwięk Bose®. |
| Niski | Poziom redukcji szumów dopasowany do słuchania muzyki w cichszym lub wietrznym otoczeniu. |
| Wyłączony | Funkcja redukcji szumów wyłączona. |

Uwaga: Po włączeniu słuchawek funkcja redukcji szumów jest za każdym razem ustawiana domyślnie na tryb Wysoki.

Zmienianie trybu redukcji szumów przy użyciu przycisku akcji

Naciśnij przycisk akcji, a następnie go zwolnij.

Zostanie odtworzony monit głosowy informujący o trybie redukcji szumów. Naciskaj i zwalnij przycisk akcji, aż wyłączony zostanie żądany tryb.

Porada: Tryb redukcji szumów można zmienić także za pomocą aplikacji Bose Connect.

STEROWANIE GŁOSEM

Możesz użyć przycisku wielofunkcyjnego ●●● na słuchawkach, aby uzyskać dostęp do asystenta Siri lub Asystent Google albo do funkcji sterowania głosem w urządzeniu przenośnym.

Uwaga: Podczas prowadzenia rozmowy nie można uzyskać dostępu do sterowania głosem.

Dostęp do sterowania głosem

Naciśnij i przytrzymaj przycisk ●●●, aby włączyć sterowanie głosem na urządzeniu przenośnym.

Zostanie wyemitowany dźwięk wskazujący, że sterowanie głosem jest aktywne.

Ładowanie akumulatora słuchawek

1. Podłącz małą wtyczkę przewodu USB do złącza micro USB na prawej słuchawce.
2. Podłącz drugą końcówkę przewodu do złącza USB ładowarki sieciowej lub komputera, którego zasilanie jest włączone.



Uwagi:

- Podczas ładowania wskaźnik akumulatora miga na pomarańczowo. Gdy akumulator jest w pełni naładowany, wskaźnik świeci na zielono.
- Podczas ładowania słuchawki nie działają.

Czas ładowania

Ładowanie akumulatora słuchawek do stanu pełnego naładowania może potrwać do dwóch godzin.

Uwagi:

- W przypadku połączenia bezprzewodowego w pełni naładowany akumulator wystarcza nawet na 20 godzin działania słuchawek.
- W przypadku połączenia przy użyciu kabla audio w pełni naładowany akumulator wystarcza nawet na 40 godzin działania słuchawek.

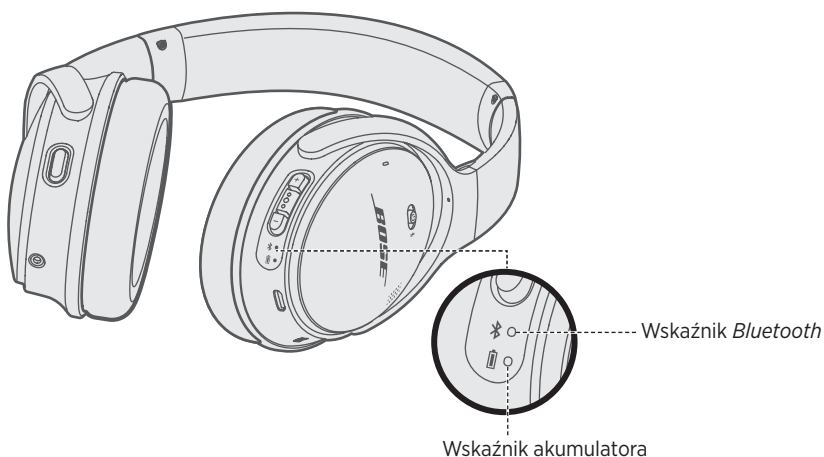
Odsłuchiwanie monitu głosowego informującego o poziomie naładowania akumulatora

Po każdym włączeniu słuchawek odtwarzany jest monit głosowy informujący o poziomie naładowania akumulatora. Podczas korzystania ze słuchawek odtwarzany jest komunikat: „Niski poziom naładowania. Doładuj akumulator”.

Uwaga: Stan akumulatora można również sprawdzić wizualnie, patrząc na wskaźnik dostępny na prawej muszli słuchawek. Więcej informacji podano w sekcji „Wskaźnik akumulatora” na stronie 20.

WSKAŹNIKI STANU

Wskaźnik *Bluetooth* i wskaźnik akumulatora znajdują się na prawej muszli słuchawek.



Wskaźnik *Bluetooth*

| Stan wskaźnika | Stan systemu |
|--|------------------------|
| Miga na niebiesko | Gotowość do połączenia |
| Miga na biało | Łączenie |
| Świeci na biało (przez 10 sekund), po czym wyłącza się | Połączono |

Wskaźnik akumulatora

| Stan wskaźnika | Stan systemu |
|------------------------|--|
| Świeci na zielono | Poziom naładowania co najmniej średni |
| Miga na pomarańczowo | Ładowanie |
| Świeci na pomarańczowo | Niski poziom naładowania |
| Miga na czerwono | Konieczne ładowanie |
| Świeci na czerwono | Błąd ładowania — skontaktuj się z Działem Obsługi Klienta firmy Bose |

Uwaga: Po nawiązaniu połączenia z urządzeniem firmy Apple wyświetli ono poziom naładowania akumulatora słuchawek w prawym górnym rogu ekranu oraz w centrum powiadomień.

Monity głosowe prowadzą użytkownika przez proces nawiązywania połączenia *Bluetooth*, informują o poziomie naładowania akumulatora oraz identyfikują podłączone urządzenia. Monity głosowe można dostosować, korzystając z przycisków na słuchawkach.

Porada: Ustawieniami monitów głosowych można w łatwy sposób zarządzać także przy użyciu aplikacji Bose® Connect.

Wstępnie zainstalowane języki

W słuchawkach wstępnie zainstalowane są następujące języki:

- Angielski
- Niemiecki
- Koreański
- Szwedzki
- Hiszpański
- Mandaryński
- Włoski
- Holenderski
- Francuski
- Japoński
- Portugalski

Sprawdzanie dodatkowych języków

Mogą być dostępne dodatkowe języki. Aby sprawdzić aktualizacje pakietów językowych, pobierz aplikację Bose Updater.

Przejdź do strony btu.Bose.com

Zmianianie języka

Gdy słuchawki są włączane po raz pierwszy, monity głosowe są odtwarzane w języku angielskim. Aby wybrać inny język:

1. Naciśnij jednocześnie przyciski **+** oraz **-** i przytrzymaj je do momentu, gdy usłyszysz monit głosowy w pierwszym języku do wyboru.
2. Do nawigacji po liście języków służą przyciski **+** i **-**.
3. Gdy usłyszysz swój język, naciśnij i przytrzymaj przycisk wielofunkcyjny **•••**, aby wybrać ten język.

Wyłączanie monitów głosowych

Monity głosowe można włączać i wyłączać za pomocą aplikacji Bose® Connect.

POŁĄCZENIA *BLUETOOTH*

Technologia bezprzewodowa *Bluetooth* umożliwia strumieniowe przesyłanie muzyki z urządzeń przenośnych, takich jak smartfony, tablety czy laptopy. Aby można było przesyłać strumieniowo muzykę z urządzenia, należy najpierw połączyć urządzenie ze słuchawkami.

Łączenie z urządzeniem przenośnym przy użyciu aplikacji **Bose® Connect** (zalecane)

1. Włącz słuchawki (patrz: strona 12).
2. Pobierz aplikację **Bose® Connect** i postępuj dalej zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.






Po nawiązaniu połączenia zostanie odtworzony monit głosowy „Połączono z <nazwa urządzenia>”, a wskaźnik *Bluetooth* ✖ zacznie świecić na biało.

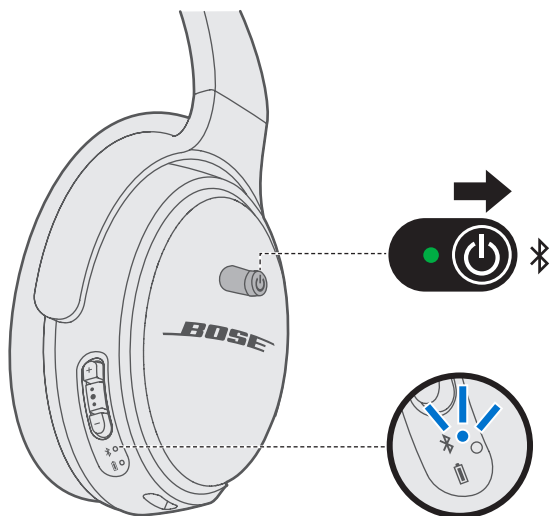
Wybór alternatywnej metody łączenia

Urządzenie przenośne można połączyć ze słuchawkami za pomocą technologii bezprzewodowej *Bluetooth* lub funkcji NFC (Near Field Communication).

Łączenie za pomocą menu *Bluetooth* w urządzeniu przenośnym

1. Przesuń przycisk zasilania / trybu *Bluetooth*  w prawo w położenie oznaczone symbolem  i przytrzymaj go w tej pozycji przez dwie sekundy.

Usłyszysz monit głosowy informujący o gotowości do podłączenia kolejnego urządzenia, a wskaźnik *Bluetooth*  zacznie migać na niebiesko.

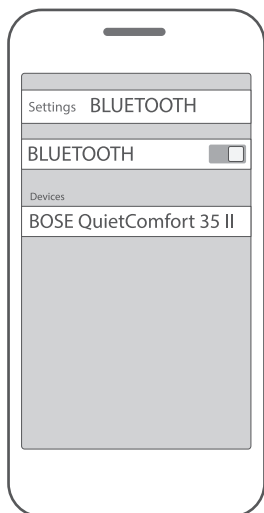


POŁĄCZENIA *BLUETOOTH*

2. Włącz funkcję *Bluetooth* w urządzeniu.

Porada: Funkcja *Bluetooth* jest zwykle dostępna w menu Ustawienia.

3. Wybierz słuchawki z listy urządzeń.



Po nawiązaniu połączenia zostanie odtworzony monit głosowy „Połączono z <nazwa urządzenia>”, a wskaźnik *Bluetooth* ✎ zacznie świecić na biało.

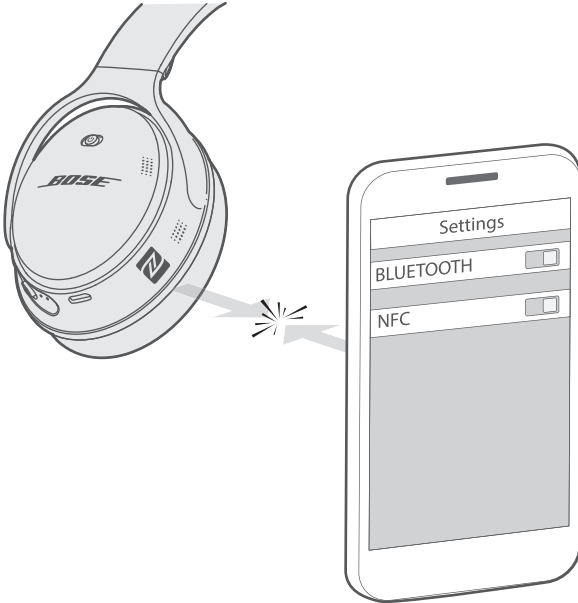
Łączenie za pomocą funkcji NFC w urządzeniu przenośnym

Co to jest NFC?

Technologia NFC umożliwia nawiązanie połączenia *Bluetooth* poprzez zetknięcie ze sobą dwóch urządzeń. Aby sprawdzić, czy dane urządzenie obsługuje technologię NFC, skorzystaj z jego podręcznika użytkownika.

Uwaga: Jeśli dane urządzenie obsługuje łączenie poprzez *Bluetooth* przy użyciu technologii NFC, możesz skorzystać z dowolnej metody łączenia.

1. Gdy słuchawki są włączone, odblokuj urządzenie i włącz funkcje *Bluetooth* i NFC. Aby uzyskać więcej informacji na temat tych funkcji, zapoznaj się z podręcznikiem użytkownika swojego urządzenia.
2. Przytknij punkt dotykowy NFC na urządzeniu do lewej dolnej części słuchawek. Urządzenie może wyświetlić monit o zaakceptowanie połączenia *Bluetooth*.



Po nawiązaniu połączenia zostanie odtworzony monit głosowy „Połączono z <nazwa urządzenia>”, a wskaźnik *Bluetooth* ✦ zacznie świecić na biało.

Odłączanie urządzenia przenośnego


Użyj aplikacji Bose® Connect, aby odłączyć urządzenie przenośne.

Porada: Urządzenie przenośne można odłączyć również za pomocą menu *Bluetooth* w urządzeniu przenośnym.

Ponowne łączenie z urządzeniem przenośnym

Słuchawki podczas włączania podejmą próbę ponownego nawiązania połączenia z dwoma ostatnio połączonymi urządzeniami.

Uwaga: Urządzenia muszą znajdować się w zasięgu (9 m) i być włączone.

Istnieje możliwość połączenia dodatkowych urządzeń ze słuchawkami. Sterowanie połączeniami *Bluetooth* odbywa się za pomocą przełącznika zasilania / trybu *Bluetooth* . Monity głosowe prowadzą użytkownika przez proces sterowania wieloma połączeniami. Przed podłączeniem dodatkowego urządzenia przenośnego należy sprawdzić, czy monity głosowe są włączone.

Porada: Możesz w łatwy sposób zarządzać wieloma podłączonymi urządzeniami, korzystając z aplikacji Bose® Connect.



Podłączanie kolejnego urządzenia przenośnego

Na liście parowania słuchawek można zachować maksymalnie osiem połączonych urządzeń, przy czym aktywne połączenie może być jednocześnie nawiązane z nie więcej niż dwoma urządzeniami.

Aby nawiązać połączenie z kolejnym urządzeniem, pobierz aplikację Bose Connect (patrz: strona 22) lub skorzystaj z menu *Bluetooth* w urządzeniu przenośnym (patrz: strona 23).

Uwaga: W danej chwili można odtwarzać dźwięk tylko z jednego urządzenia.

Identyfikowanie podłączonych urządzeń przenośnych

Aby usłyszeć, które urządzenie jest aktualnie połączone, przesunij suwak  w położenie oznaczone symbolem , a następnie go zwolnij.

Przełączanie między dwoma podłączonymi urządzeniami przenośnymi

1. Wstrzymaj odtwarzanie na pierwszym urządzeniu przenośnym.
2. Rozpocznij odtwarzanie na drugim urządzeniu przenośnym.

Uwaga: Za pomocą słuchawek można odbierać połączenia telefoniczne z obu urządzeń, niezależnie od tego, które z nich odtwarza dźwięk.

Ponowne łączenie z podłączonym wcześniej urządzeniem

1. Aby odtworzyć monit głosowy informujący o podłączonym urządzeniu, przesunąć przełącznik zasilania / trybu *Bluetooth* \cup w prawo w położenie oznaczone symbolem $\&$, a następnie go zwolnij.
2. Po upływie dwóch sekund ponownie przesunąć przełącznik \cup w prawo do symbolu $\&$, aby połączyć się z następnym urządzeniem na liście parowania słuchawek. Powtarzaj tę czynność do momentu usłyszenia nazwy właściwego urządzenia.
3. Rozpocznij odtwarzanie na podłączonym urządzeniu przenośnym.

Czyszczenie listy parowania słuchawek

1. Przesunąć przełącznik \cup w położenie oznaczone symbolem $\&$ i przytrzymaj go przez 10 sekund, aż usłyszysz komunikat „Lista urządzeń *Bluetooth* została wyczyszczona. Gotowość do połączenia.”
2. Usuń słuchawki z listy *Bluetooth* na urządzeniu przenośnym.
Wszystkie urządzenia zostaną usunięte i słuchawki będą gotowe do połączenia.

Podłączanie kabla audio

Użyj kabla 3,5 mm (w zestawie), aby podłączyć urządzenie przewodowe lub kontynuować korzystanie ze słuchawek po rozładowaniu akumulatora.

1. Podłącz kabel do złącza w prawej muszli słuchawek.



2. Podłącz drugi koniec kabla do złącza urządzenia.

Podłączanie głośnika Bose Home Speaker lub Bose Soundbar

Korzystając z technologii inteligentnej Bose SimpleSync™, można połączyć słuchawki z głośnikiem Bose Soundbar lub Bose Home Speaker, aby spersonalizować odtwarzanie audio.

Korzyści

- Niezależna regulacja głośności w obu urządzeniach umożliwia zmniejszenie głośności lub wyciszenie głośnika Bose Soundbar i równoczesne ustawienie dowolnej głośności słuchawek.
- Podłączając słuchawki do głośnika Bose Home Speaker, można słuchać muzyki odtwarzanej w innym pomieszczeniu.

Uwaga: Technologia inteligentna SimpleSync™ zapewnia zasięg 9 m podobnie jak technologia *Bluetooth*. Ściany i materiały budowlane mogą niekorzystnie wpływać na odbiór.

Zgodne produkty




Słuchawki można połączyć z dowolnym produktem z rodziny Bose Home Speaker.

Popularne zgodne produkty:

- Bose Smart Soundbar 300
- Bose Soundbar 700
- Bose Soundbar 500
- Bose Home Speaker 500
- Bose Home Speaker 300
- Bose Portable Home Speaker

Okresowo dodawane są nowe produkty. Aby uzyskać pełną listę i więcej informacji, skorzystaj z następującej witryny internetowej: worldwide.bose.com/Support/Groups

Łączenie przy użyciu aplikacji Bose Music

1. Na słuchawkach przesuń przycisk zasilania / trybu *Bluetooth*  w prawo, w położenie oznaczone symbolem  i przytrzymaj go w tej pozycji przez dwie sekundy.
Usłyszysz komunikat informujący o gotowości do połączenia z kolejnym urządzeniem, a wskaźnik *Bluetooth*  zacznie migać na niebiesko.
2. Korzystając z aplikacji Bose Music, połącz słuchawki ze zgodnym produktem Bose. Aby uzyskać więcej informacji, skorzystaj z następującej witryny internetowej: worldwide.Bose.com/Support/Groups

Uwagi:

- Sprawdź, czy słuchawki znajdują się w odległości nie większej niż 9 m od zestawu soundbar lub głośnika.
- Słuchawki mogą być połączone tylko z jednym urządzeniem naraz.

Ponowne podłączanie głośnika Bose Home Speaker lub Bose Soundbar

Włącz słuchawki (zob. strona 12).

Słuchawki podejmują próbę połączenia z dwoma ostatnio używanymi urządzeniami *Bluetooth*, w tym z zestawem soundbar lub głośnikiem.

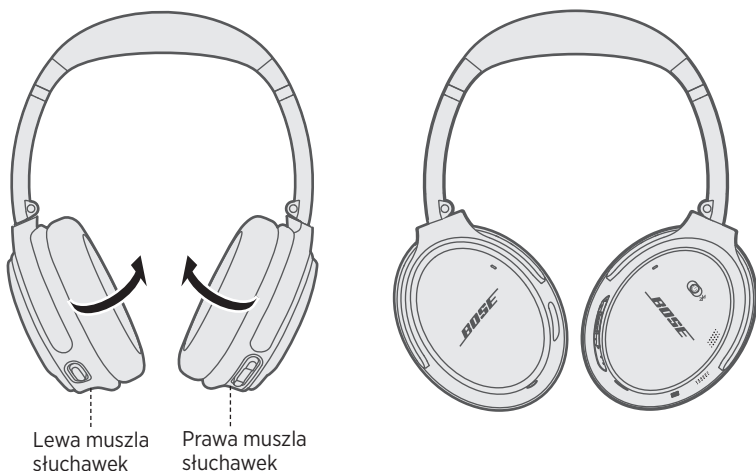
Uwagi:

- Zestaw soundbar lub głośnik musi znajdować się w zasięgu (9 m) i być włączony.
- Jeżeli słuchawki nie łączą się, zobacz „Ponowne łączenie z podłączonym wcześniej urządzeniem” na stronie 28.

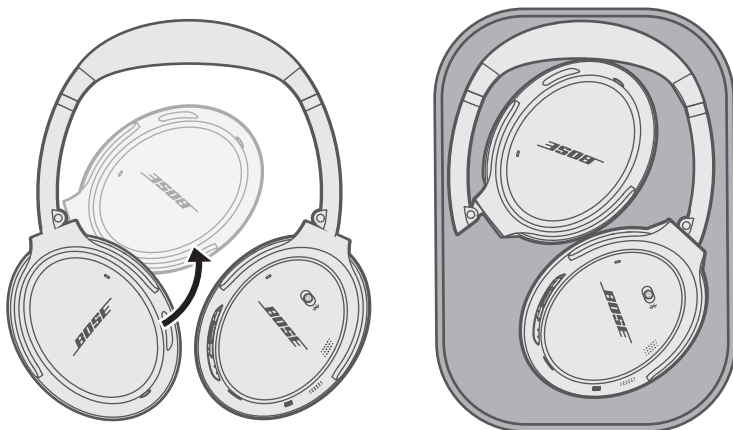
Przechowywanie słuchawek

Muszle obracają się, umożliwiając łatwe i wygodne przechowywanie słuchawek. Umieść słuchawki na płasko w futerałku.

1. Obróć obie muszle słuchawek do wewnątrz, aby ułożyć je płasko.



2. Złóż lewą muszlę słuchawek w kierunku pałąka.



Uwagi:

- Słuchawki należy wyłączyć, jeżeli nie są używane.
- Przed przystąpieniem do przechowywania słuchawek przez okres dłuższy niż kilka miesięcy należy naładować akumulator do pełna.

Czyszczenie słuchawek

Słuchawki mogą wymagać okresowego czyszczenia.

- Powierzchnie zewnętrzne należy przecierać miękką, suchą ściereczką.
- Nie wolno dopuścić do przedostania się wilgoci do wnętrza muszli lub złącza wejściowego audio.

Części zamienne i akcesoria

Części zamienne i akcesoria można zamówić poprzez Dział Obsługi Klienta firmy Bose. Odwiedź stronę global.Bose.com/QC35ii

Ograniczona gwarancja

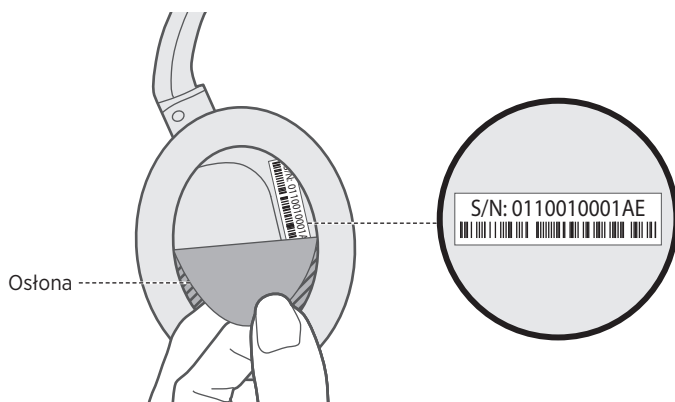
Słuchawki są objęte ograniczoną gwarancją. Szczegółowe informacje dotyczące ograniczonej gwarancji są dostępne na stronie global.Bose.com/warranty.

Informacje dotyczące rejestrowania produktów są dostępne w witrynie global.Bose.com/register. Rezygnacja z rejestracji nie ma wpływu na uprawnienia wynikające z ograniczonej gwarancji.

Położenie numeru seryjnego

Numer seryjny znajduje się pod prawą osłoną z tyłu muszli słuchawek. Jest to wewnętrzna osłona chroniąca elementy wewnątrz muszli słuchawek.

Aby sprawdzić numer seryjny, chwyć za górny brzeg osłony i delikatnie odciągnij ją. Uważaj, aby nie przycisnąć ani poluzować innych części muszli, gdyż może to spowodować uszkodzenie słuchawek.



Typowe rozwiązania

W przypadku wystąpienia problemów ze słuchawkami:




- Sprawdź stan wskaźników (patrz: strona 20).
- Naładuj akumulator (patrz: strona 19).
- Zwiększ poziom głośności słuchawek, urządzenia przenośnego i aplikacji muzycznej.
- Spróbuj podłączyć kolejne urządzenie przenośne (patrz: strona 27).

Jeśli nie możesz rozwiązać problemu, zapoznaj się z poniższą tabelą przedstawiającą objawy typowych problemów i możliwe sposoby ich rozwiązania. Jeśli nadal nie możesz rozwiązać problemu, skontaktuj się z Działem Obsługi Klienta firmy Bose.

| Objaw | Rozwiązanie |
|---|--|
| Słuchawki się nie włączają | Naładuj akumulator. |
| Nie można połączyć słuchawek z urządzeniem przenośnym | <ul style="list-style-type: none"> • Sprawdź stan wskaźników (patrz: strona 20). • Odłącz zapasowy kabel audio. • Odłącz kabel USB do ładowania. • Na urządzeniu przenośnym: <ul style="list-style-type: none"> - Wyłącz funkcję <i>Bluetooth</i>, a następnie wyłącz ją ponownie. - Usuń słuchawki bezprzewodowe Bose® QuietComfort® 35 z listy <i>Bluetooth</i> na urządzeniu. Połącz ponownie. • Zmniejsz odległość między urządzeniem przenośnym a słuchawkami i zwiększ odległość od źródeł zakłóceń lub przeszkód. • Podłącz inne urządzenie przenośne (patrz: strona 27). • Odwiedź stronę global.Bose.com/Support/QC35ii, aby obejrzeć filmy instruktażowe. • Wyczyść listę parowania słuchawek (patrz: strona 28) i połącz ponownie. |
| Nie można połączyć słuchawek za pomocą funkcji NFC | <ul style="list-style-type: none"> • Sprawdź stan wskaźników (patrz: strona 20). • Upewnij się, że urządzenie obsługuje łączenie poprzez <i>Bluetooth</i> przy użyciu technologii NFC. • Odblokuj urządzenie i włącz funkcje <i>Bluetooth</i> i NFC. • Przytknij punkt dotykowy NFC tyłu urządzenia przenośnego do punktu dotykowego NFC na słuchawkach. |

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

| Objaw | Rozwiązanie |
|---|--|
| Brak dźwięku | <ul style="list-style-type: none"> • Podłącz słuchawki do zasilania i naładuj akumulator. • Sprawdź stan wskaźników (patrz: strona 20). • Zwiększ poziom głośności słuchawek, urządzenia przenośnego i źródła muzyki. • Aby odtworzyć komunikat głosowy informujący o podłączonym urządzeniu, przesunij przełącznik zasilania / trybu <i>Bluetooth</i> (↵) w prawo w położenie oznaczone symbolem ✖, a następnie go zwolnij. Sprawdź, czy używasz odpowiedniego urządzenia. • Zmniejsz odległość między urządzeniem przenośnym a słuchawkami i zwiększ odległość od źródeł zakłóceń lub przeszkód. • Użyj innego źródła muzyki. • Podłącz inne urządzenie przenośne (patrz: strona 27). • Jeśli połączone są dwa urządzenia przenośne, najpierw wstrzymaj odtwarzanie na drugim urządzeniu. • Jeśli podłączono dwa urządzenia przenośne, sprawdź, czy są one w zasięgu słuchawek (9 m). |
| Niska jakość dźwięku | <ul style="list-style-type: none"> • Użyj innego źródła muzyki. • Podłącz inne urządzenie przenośne (patrz: strona 27). • Odłącz drugie urządzenie. • Zmniejsz odległość między urządzeniem przenośnym a słuchawkami i zwiększ odległość od źródeł zakłóceń lub przeszkód. |
| Brak dźwięku z urządzenia podłączonego za pomocą zapasowego kabla audio | <ul style="list-style-type: none"> • Włącz urządzenie przenośne i rozpocznij odtwarzanie muzyki. • Sprawdź pewność połączeń po obu stronach zapasowego kabla audio. • Zwiększ poziom głośności słuchawek, urządzenia przenośnego i źródła muzyki. • Podłącz inne urządzenie przenośne (patrz: strona 27). |
| Niska jakość dźwięku z urządzenia połączonego za pomocą kabla audio | <ul style="list-style-type: none"> • Sprawdź pewność połączeń po obu stronach zapasowego kabla audio. • Podłącz inne urządzenie przenośne (patrz: strona 27). |
| Akumulator nie ładuje się | <ul style="list-style-type: none"> • Sprawdź pewność połączeń po obu stronach kabla USB do ładowania. • Użyj innego źródła zasilania do ładowania akumulatora. • Jeśli słuchawki były wystawione na działanie wysokich lub niskich temperatur, poczekaj, aż znów osiągną temperaturę pokojową, a następnie spróbuj ponownie rozpocząć ładowanie. |
| Przycisk akcji nie zmienia trybu redukcji szumów | <ul style="list-style-type: none"> • Sprawdź, czy słuchawki są włączone. • W celu zmiany trybu redukcji szumów skorzystaj z aplikacji Bose® Connect. |

| Objaw | Rozwiązanie |
|--|--|
| Słuchawki nie łączą się z głośnikiem Bose Home Speaker lub Bose Soundbar | <ul style="list-style-type: none"> • Upewnij się, że słuchawki są gotowe do połączenia. Przesuń przycisk zasilania / trybu <i>Bluetooth</i>  w prawo, w położenie oznaczone symbolem  i przytrzymaj go w tej pozycji przez dwie sekundy. Usłyszysz komunikat informujący o gotowości do połączenia z kolejnym urządzeniem, a wskaźnik <i>Bluetooth</i>  zacznie migać na niebiesko. • Sprawdź, czy słuchawki znajdują się w odległości nie większej niż 9 m od głośnika lub zestawu soundbar. |
| Słuchawki nie łączą się ponownie z głośnikiem Bose Home Speaker lub Bose Soundbar, z którym były wcześniej połączone | Zobacz „Ponowne łączenie z podłączonym wcześniej urządzeniem” na stronie 28. |
| Opóźnienie audio po połączeniu z głośnikiem Bose Home Speaker lub Bose Soundbar | Sprawdź dostępne aktualizacje oprogramowania, przechodząc do witryny btu.bose.com lub pobierając aplikację Bose Connect. |



795754-0010

BOSE

©2020 Bose Corporation, The Mountain,
Framingham, MA 01701-9168 USA
AM795754 ver. 05